

נעשעפטס בעריכט

נעשעפטס בעריכט, וויצען וואו פאנעטען וועגן צו מאכטען נעראכט, דא קופלוסט וואו שוואר, 15000 מעט, ווארדען פערקויפט.

וויצען, טייטש 1800 מעטער 79.8 קילאגראם
8.52% נולד, 1300 מעטערענע, 79 קילאג 8.40 נולדען
200 מעטערענע, 78 קילאג 8.20 נולדען,
100 מעט, 79.8 קילאג 200 מעטער 8.65 קילאג
אראדער 100 מעטערענע 77.5 קילאג 8.15 נולדען,
עכטענערענע 100 מעטערענע 78.6 קילאג 8.70 נולדען,
נעשעפטע 1500 מעטערענע, 77.5 קילאג 8.35 נולדען,
(אללע פער 3 מאנעט)

קאלן 6.35 — 6.60 נולד,
נעשעפטע, 5.20 — 5.60 נולד,
נעשעפטע, 6.90 — 8.30 נולד,
קוקרדיג 5.45 — 5.40 נולד.

האפטע, 6.45 — 6.90 נולד פער מאנעט.
נעשעפטע, וויצען פער העכסט 7.96 —
7.98 נולד, האפטע פער העכסט 6.06 — 6.08 נולד, קוקרדיג
פער מאנעט 5.47 — 5.45 נולד.

ע פ פ פ (קאלן) 10 — 11 נולד, פער אויסשטעלענע
נעשעפטע, 10.07 — 11, נולד, 1886

וויצען פער פרייע

שעריטס, 29, נולד, פער 10000 לופען פערענעט.

וויצען פער שראפט פערמאקאט
דער אויסשטעלען איז דעם וויצען שראפט פערמאקאט
אם 17-טע דעם נעשעפטע 3514 שיקל, דאסן ווארדען 1229

אונאוישע 1628 פאלטיש, אונד 463 דייטשע, דאס פרייע
שעריטען זיך פער 100 קילאגראם, אונאוישע מאסט
אפטען 45 — 57, נולד, פאלטישע 40 — 54, נולד, אונד
דייטשע 50 — 60, נולד.

דערמיטענע און פערמאקאט פערמאקאט
מאסטען

אויסגעבן

דער נאטורליכער פארמאקאט

אין נעשעפטע העכסט דאס פער פער
קופלוסט ביז און פער, האלבעטע פער
פארמאקאט אלע האלבעטע, וואו פארמאקאט
העכסטע, וואו פערמאקאט איז פארמאקאט
דאס וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
דאס וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט

שבת איז נישט נעשעפטע, האלבעטע פערמאקאט
DAVID DRUCKER, Budapest, Königsgasse 3.

HOTEL LONDON

BUDAPEST.

וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
אונאוישע אונד פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

אויסגעבן פער פערמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט

מלכות

אויסגעבן פער פערמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

קאמפאני, האלבעטע, דאנער אונד אין נעשעפטע
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט

דער נעשעפטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט
העכסטע פערמאקאט איז פארמאקאט
וויצען פער פערמאקאט איז פארמאקאט

קאמפני אים. אים יארע 1880 בערענע דא מעה
אינפאר אן אסטעריי-אונגאריש נאך אינע האל-
בע מיליאן מעטער-צענטנער; 1884 בע 30,000. דער
ערהאטע מעהלאך קאן האכסטנס פיר דא
באמשישן מיהלען אן דער גרענצע דייטשלאנדס
פאן פארשויל זין. וויכטיג אים פיר דא אינארי-
שן מיהלען דער וויצענאלל, דער אן מאנען
יארען אהנען שארען קאן, אללין אן אנכע
שראכט וואס אן רומאניען געשעהן אים אים
אינע ערהאונג. דעס אינפארצאללענס נאכה-
ווענדיג פארדען.

פאר דעס אן אונגארן ערשינען מעהלע ווער-
דען 50 פערצענט אים אינלנדע, 25 פערצענט
אן אסטערייך קאנומירט 25 פערצענט געהען אים
אויסלאנד, אבער נור פינעס מעהלע. דיעזעס אים
אם פליינד, אן אפארלען, דאס נולערמעל פאן
21 גורען אויף 15 גורען קאם. דא מיהלען מססען
איהרען נישטען ביים בראמעהל זוכען.
פראוידענט פאלק זאנט העררף דען עקס-
פערטס פיר איהרע איסקאלאריגען דאקט.

פיר דא א ב ג ע ד א ז נ ט ען פאן ספרי
אויס אינגעלויבטען
שפענדען דער אידאעלישען געמיינדע-
מיטגלידערע אן אדא הורף העררן
אבראמאס אהרע דאעבלעכט . . . 59.65 גיל.
הערד עליאם אסקאקאיימ אן אסבראני 5-
הערד מ. לאו אן באטש-פארמיסעלעך 5-
היעצו דא בערייטס אויסגעווענען 60.62
צוזאממען 139.27 גיל.

פערשיידענע געזעלשאפטן
* ב ל ו ט י ג ע פ א ל ג ען דעס צאלל
ק ר ע נ ע ס ווא פאן אים שטענדיגן מעלע-
אבראמאס אהרע דאעבלעכט אן אן אסקאקאיימ
צווישן אסטערייך אן אונגארן אן אינעס
ב ל ו ט י ג ען צ ו א ס ע נ ש א ס אינען
דען צאללערהאנדלונגען פאן שרייבט אויך פאן
ביאנאליגע אונד צעשרארנגען דעס שיענע-
שריאנגען.

* ב ל ע פ א ר ד ע ר ו נ ג ען דער מאיר
אן דער אטאליענישען ארמעע ריטער זיעט
ל א ט ע ס (ווער) יארדע צום אבערסטען אונד
דער ווישע רעיטענטשאפט דראוואק ס ע ג ר י
צום שטאטארמעע ערזאנגען.
* א י ס ו א ה ל ב ע צ י ר כ ע ד ע ס
פ ע ר ש ט א ר ב ע נ ען י א י ס י צ מ י נ י ס
נ ע ר א ר ס ווארדע געסטערן אינעמדיסטער. נע-
גערא באראן פ ע ר ו א ר י א י ג ש ט י
מ י ג צום אבערדענען געזאללעט - עם אים

ניכט אונאנטערעסאנט, דאס וואהרענד דאס
מיטעסערפארטעפאלל. דעראר פויל ע ר ס
אינעס מאנע אבערשטויט ווארדע, דער אן ענט-
שיענעסטער ווינען קען אטאטעמיטיטיס
שטעלונג גענאממען האט. (דעה אינזעע יונסטע
מאנטאנומערע) וין אינטיטיס אבערדענע-
מאנדע (עיסטער בערעך דער היפשטארט).
נאר דעס גענאמען מיטער אינטיטיטיס
ווארדע, דער דא ס א ב ט ע ר א י נ י ע ס
י ו ד ען צו ר ו א האט.

* ר ע נ אן בערעכט זיך אויף
א י י נ ען ת נ א א דיעזע טאנע פראוורטע
דער בערעכטע פאנאזישע געלעהרע ער נ ס ט
ר ע נ אן אינעס שווערענטעכאנקעט אן פאר-
ביא וועלכער געלעגנהייט פאן זינע זענע
פלינדע אינע פראטע אן אשדאבע העלע. דער
ווי אינע שטעלע ענטנעהען, דא דא בעלענע
הייט רענאנס אים ווישען שיעפטהום בעווייט;
ער זאנט:

איהרע ווענע ערווארט אונד בעלעכט מו.
עס אים זא הויש ווען דא פנסטער זיך אויף דער
אינען וויטע שליכטען. צו זעהען, דאס ווא זיך אויף
דער אנדערן וויטע לעפען. גליקליך זיך דא ווענען,
דען דאס לעבען לענט פאר אהנען. דאס פרא-
ראכס דער שטענען לויטעט: "פיל אר ב י י
ט ען אינר זיך פיל א ו נ ט ע ר ה א ל ט ען"
אך האבע אן דער טראס נור דא ערסטע אלפע
געאנטע פיערליכע האבע פאר אינען געטאן.
דאס אים אבער זיער, דאס פאן דאס אינע אונד
דאס אנדערע טרון קאן. פלינדע אונד ארבייט
זיך צוויי ענונדע דינע דא אינאנדער אינטער-
שטיצען ארבייטן ווא זיך נור אינאנדער; אבער
בעלעכטען ווא זיך אויך. ערלויבען דא מיר אהנען
אין ווערעס רענעט צו נעכען: ערהאלען ווא זיך
ביא דער אינען ארבייט פאן דער אנדערן; בע-
שאפטען ווא זיך מיט פערשידענארטיגען דינען
צולייך. דא פאכער דעס הערנס לאסען איסטער
נאך דא אונד דאס אינען לערען דעס דאס נאני
ניט מיט אנדערען ארבייטען אויסגעפילט הערען
קאן עם ניכט א י י נ ש א נ ע ו ו א ר ט
א י י נ ע ס א ר ל ען ר א ב ב י נ ע ר ס א י ס
דעס עיסטען יארדענערעט (אויס דער צייט דער
נאני). פאן מאכטע אים דען פארוארדע דאס ער
דאס נעאס דעס געזעטעס זעהר מיט פאר-
שריפטע פילע, ווא דאס עם איבערלויפען קאן.
ער ערווינערטעט: אן אינעס מיט נעסען געפילע
מען פאסטע אים נאך הויס פיר מעהרערע מאס
קעואפאל פארדאנען. ווא פאן אן דער טראס
פערשידענעס צווינען בערעכען, ווען פאן נור
זאנט: דא דינע אן דא צווישענדיגע צו לעגען.

קאנטען. ווא פערבאכטען ווי פאלע דרייט טאנע דא-
וועלכט; זיער נאכט זאנדען פאלע אונדער אים אונדער
עלכטע נאך פערשידענען ווינען אים אים אינען
אבערדענענטעס צו ערשאפען; ווא קאפען אבער אלע
מיט דעס בערעכען צוויקען דאס דער שארף) דא נאנע
נענצע דיעזע נענער ענלאנג רענעט אונד אינע נאכט,
פאן נענעוואונגען שארף גענעצעס בריקע דען אינ-
ציענע סאנלויכען אבערדענענטעס בילדע. ווי שטאנדען
נון נאני זאמלאן דא אונד מסען אינען גליקליכען
צופאלל אביאוישען.
אן דער רויטען נאכט אינזעקס אויסגעשאלפעס
דאעלכטס, אים ווי בערייטס אים טיעסטען שלאפע לא-
נע, ווארדען ווי פאן אינעס געווישע וועלכעס זיך אונד
אויסער מער: הארעטע פלאטצירן געוועקט. ווי שטאנ-
נען ערשאפען אויך הייטען אבער אינזען אשטעס
אן אונד אונד אונד אינזעקען אן אונדערן שטעלען אונטע-
ליך הארדע, וואס דא קאפען זאללעט. דא הארען ווי
ערליך דא שטימפן מעהרערע אונדער, וועלכע יעדער
אינע אלטענע אן דער האנד האלפער, אויך אונד
פערשידענען אונדערן אונד איהרע טראכט ערזאנגען ווי
דא שוילעס פיר אינזעקעס שוילעס פיר פארמיאדעס ווא
פאן אינער אינע רענעטען ערלעסטערען ווי שטעלע
דא ביים, אונטער דענן ווי געלאפען ווארען. אונד
ערווארעטען, צווישען דען צווינען צוזאמענערעקט, דא

קאנטען. ווא לאנגעס באלד אן עם ווארען איהרע
נענען רויטען אויך אינער נאפאלכע, נאנע אן אינזעקס
נענעטע מסכטען ווא ראלט, שטעללען איהרע לאשערען
צו ערדע לענטען איהרע העללכארדען, שוועטער אונד
מיטענדיאכטען אינזעקען קעסטען אב, אונד לאנעשען זיך
אום רעדער.

הויז ווערען ווא וואלל ניכט מעהר וויין" ביאך
נאך אינזעקען אינענבלוקען דער הידאלאג * דאס שפילל
שווינען. אונד אבער דא נענצע קאנטען ווא אונמאנדל
געקאפען וויין, דא ווא קיינע היידעקאפענטע האפטען.
אונד נאך דאצו אונטערשאפט אויך זיך פראנען, ווארען
פאן ווא ליכט ערזאנגען האפטען, בעקעטע אן אפלייא.
דא קאנטען זיך וואלל אינזעקען צו אנדערען
קליידען פערזאלפען האבען. *
אין וויכטע ניכט אויך וועלכע אים; ווא ווא זיך
נענעטע האפטען, ווארען ווא אהנע ווישערע ערזאפען אונד
דעס הייליגען געווישע אויסגעליעשע ווארדען האפטען
ווא נאך געלר ביא זיך געשארט, ווא האפטען ווא זיך
פעלליכעס נענען נאכט בעלאנגען מיטליד עקויפס; דא
אבער איהרע אונטערשאפט איהרע אינזעקען אום-
מאכטען, ווא קענען אן דען שטינע צו ניג, דאס ער
אומזאנס קיינעס קעטער צור פלוכט ערהילט.
"וואס מאכען וויין נון ?"
(פארשטאנען פאלע)

* אין פארשטאל טען גענאנט, אין דורך שא-
ניען אונד פארשטאל פליענערע שראק, דער זיך דאן
אינס פלאנטישע מער ענעטען.

* א י י נ האאר ש ט ר י י ב ע נ ד ע ס
פ ע ר ב ר ע כ ע נ א י ס געסטען אינזעקען נאכט-
מען נאנע דער היפשטארט פערבאכטען ווארדען,
אויך דעס ענענלעכערע נאכטע דעם שטאדע
ווארדען ווארדען נאמלד דא ליכען צווינער אן
אפליכע קליידען געהילטע, אויך ג ע ו ו א ל ט י
ז א מ ע ר ו ו י י ז ע ע ר מ א ר ד ע ט ען
קיינער אויסגעווענען, דאס אלטערע דער אפער
אויס אין בילדע * יאהרונג קנאבע, ווארדען
דאס צווישען אין ווינע פאן קיים * מאנאטען
(עבענפאלע קנאבע) אים; ביא דער ארעלבען
אינזעקען דעס ליכטאנט דעס ווענען מיטלעס
שטעלעט עם זיך הערויס, דאס דאסעלבע הורף
ערהאפטעלינג ווען טאך פאר, אויך דעס הארען
דעסוועלכען ווארען דא א י י נ ג ע ר ר י ק ע ס א ו נ
פ ל י נ ג ע ר ש פ ר ען א י י נ ע ק ר א מ ט י ג ען
האנד דייטליך וויכטאר אונד דער מינר דעסוועלכען
מיט אינעס ראשען טוך פערשאפטע: דער צווישע
קנאבע ווארדע אויך אנהילכע ווינע ערשאפעט.
דער מאדער מיטע ווען אפער מיט ווען אי-
נענען האנדען ערהאפטעלע האבען, דען אויך
דער האנד דעסוועלכען ווען דייטליכע שפירען דער
אינזעקע פאן פינגענאעלן אויך איסטערדעס
בעפאנד ווא זיך דען האנד דעסוועלכען אינע בלוטעס
שנור, וועלכע צו אינער שילגע פערקניפט יוא
אונד יעדעפאלע דאצו דיענט, אים דעס מאדער
דא אינפארונג ווענעס גענוטעצליכען פאר האבענס
צו ערווישטען, דער מינר דעס אלטערע קנאבען
וואר עבענפאלעס מיט אינעס טיכע פערשיינע
וועלכעס אן פ ל ע ל ען ש ט ע ל ל ען ע ע ר
ריסטען אונד פאן בלוטעלעקען אבערדעט יוא.
ווא דא פאלציא אונטע מיטעס דאס ארזעהל-
האפטע פערברעכען אום יוא מיטאנטשטינדע פער-
אויס ווארדען וויין, דען נאך דעס געטאכטען דער
ארצעט קאנטע דער טאך דער בילדען מינרע קיים
פריהר ערשאפען דא פאלציאליכען ערהעבונגען
ווארדען זאפארט נאך אללען רויכטונגען אינזעקע
טעט. דאך האפטען דעסוועלכען ביז א איהר נאכט
קיינען ערפאלג אינזעקען, עם ווירד געמיטע-
מאכט. אונד דאס ווארען פאן איהרע אינזעקען
עלטרען אונד איז דער אבויכט, זיך דערווענען צו
ענטלעדיגען, אינענבראכט יארדען זיך אונד דא
פאלציא האט אויך נונד דיעזער אונטע אינע
אומפאסטענער אונטעוואונג אינזעקען.

* א י י נ ע ה ע ר ד ע נ ט ה א ט אן
נאריבאראס (ביאד) בראך הייטע אכט טאנע פיער
אויס אונד אין קרעכטער צייט שאנדען דריי
היינער אן העלען פלאסטען, אים אינע דער-
וועלכען שטיצע אינע פריי הערויס אים שיע
ווא אינע פערצווישענע: רעסטעט מין קינד

קאנטען. ווא לאנגעס באלד אן עם ווארען איהרע
נענען רויטען אויך אינער נאפאלכע, נאנע אן אינזעקס
נענעטע מסכטען ווא ראלט, שטעללען איהרע לאשערען
צו ערדע לענטען איהרע העללכארדען, שוועטער אונד
מיטענדיאכטען אינזעקען קעסטען אב, אונד לאנעשען זיך
אום רעדער.

הויז ווערען ווא וואלל ניכט מעהר וויין" ביאך
נאך אינזעקען אינענבלוקען דער הידאלאג * דאס שפילל
שווינען. אונד אבער דא נענצע קאנטען ווא אונמאנדל
געקאפען וויין, דא ווא קיינע היידעקאפענטע האפטען.
אונד נאך דאצו אונטערשאפט אויך זיך פראנען, ווארען
פאן ווא ליכט ערזאנגען האפטען, בעקעטע אן אפלייא.
דא קאנטען זיך וואלל אינזעקען צו אנדערען
קליידען פערזאלפען האבען. *
אין וויכטע ניכט אויך וועלכע אים; ווא ווא זיך
נענעטע האפטען, ווארען ווא אהנע ווישערע ערזאפען אונד
דעס הייליגען געווישע אויסגעליעשע ווארדען האפטען
ווא נאך געלר ביא זיך געשארט, ווא האפטען ווא זיך
פעלליכעס נענען נאכט בעלאנגען מיטליד עקויפס; דא
אבער איהרע אונטערשאפט איהרע אינזעקען אום-
מאכטען, ווא קענען אן דען שטינע צו ניג, דאס ער
אומזאנס קיינעס קעטער צור פלוכט ערהילט.
"וואס מאכען וויין נון ?"
(פארשטאנען פאלע)

* (הויפטאנע דער אלטוואלס, ווא פיל אלס פא-
ליציקאטישעטע.

* אין פארשטאל טען גענאנט, אין דורך שא-
ניען אונד פארשטאל פליענערע שראק, דער זיך דאן
אינס פלאנטישע מער ענעטען.

דיא נייען מאטריקעל-בעזירוע.

7-ע סעציע דער פאך קולפוסניטעריאום בערייט
געענטשענישן מאטריקעלבעזירוע.

1 וואר א ש-א לא נ א מ (קאם. אווענ-
בורג) פראודענט מאריטן ענגעלי. מאטריקעל-
הער ראכטניע יאנאס היינריך.
2 נ א מ ע נ ט מ י ק ר א ש (קאם. מארי-
מאל) פראודענט וולמאש טענגעלי. מאטרי-
קעלפיהרער ראכטניע (מאטראן) א נ ע ל.
3 ב י מ ש ק ע קאם. וויסענבורג) פראודענט
אנטאן פריינד. פראוואזשישער מאטריקעל-
הער נאמאר סאמאעל קאנינסבערג.
4 ס י ר א ש-ב א ל ה א (קאם. וועספרעס-
פראודענט דה. אזאר לארש. מאטריקעל-
פיהרער ראכטניע ואלבערס קליין.
5 א י ק א (קאם. וועספרעס) פראודענט יאזעף
שטיינגער. פראוואזשישער מאטריקעל-
הער נאמאר אנטאן קאללי.
6 בעלי (קאם. ביהאר) פראודענט יאמא
צינצא. מאטריקעל-פיהרער ראכטניעסשעל-
פערטערע אדווארד גרינגעלי.
7 ט ע נ ע ק (קאם. ביהאר) פראודענט:
עווארד ווייס. מאטריקעל-הער ראכטניעס-
שטעללעפרעטער בערנאט מור.
8 ט ש א ב ר ע נ ד ע ק קאם. זאלא) פראו-
דענט מאריטן ווייס. מאטריקעל-הער ראכט-
ניע וינגער בילבער.
9 ק ע ס ט ה ע ר י (קאם. זאלא) פראודענט:
סאמאעל סאמאעל מור. מאטריקעל-פיהרער
ראכטניע סאלמאן קאהן.
10 נ א מ-ק א נ ו ז א (קאם. זאלא) פרא-
ודענט: היינריך גוטמאנדע געלעט-מאטרי-
קעלפיהרער ראכטניע דה. עווארד גרינגעלי.
11 א ל א ל-ל א ו א (קאם. זאלא) פראודענט:
יאמאס פלעגער. מאטריקעל-פיהרער ראכטניע-
עווארד שטיינגער.
12 פ א מ ש א (קאם. זאלא) פראודענט: לעא-
פאלד קארליין. מאטריקעל-פיהרער ראכטניע-
מאריטן שווארץ.

געוויינטליכע קריטיק דעם יודישען
שטאטמעס.

(אויס דעם בוכע דעם פאסטער זאגע פאן וועיסהייט.)
VI.

בז איך דיא נייער צייט קאנטען ווען קיי-
נע אדוואקאטען זיין האללנד וואר עס. וועלכעס
דען ערשטען ווען א סערה ציר איסאביני
דער אדוואקאטור צילעסס. דיעוד וואר איינער
דער בערלינגער טעכטערלעךטען וינער צייט.
ער ווארדע צום מיטלעד דער קאממסיאן צור
ענטווערפע איינעס האנדעלגעוועזענעס ער-
נאנט פראודענט דיעוד קאממסיאן וואר דער
יודישע וויסע מאיער פאן דיעועס זאנטע דער
הערצא פאן סטעסס אויס פארלאמענטע. עס
לעכט קיין ערליכע טעריער ערעכטענעלעךטער
אויס ער. דיא פראנקרייך אכטער ווערן בנדאווער
סאלוואדאר אויף אונד דער זארהמירן בעקאנטע
קרעמלין ווער דעמולבען פאכט געווערעט.
לעטערער גלאנצע אלס סענאטאר אונד וויסע-
מיניסטער. האללענד האטע לאנגע צייט דען ווען
געדעפרא אונד באדען דען ווען עלשטארטער
צום פינאנעמיניסטער.

אין אטעטרייכ אינארן גלאנצען זאנעס
פלה דער אישער טאריא טעריעווא דיא אבי-
שאפונג דער פאלטער דורכגעצע אונד דער אינ-
לאנטע פערשטארבענע גענעראלפראקאטאר.
אינמיטענע וויסעמיניסטער גלאזער בירד
ווארען צוואר צום כריסטעווע אבערשטענען
אבער ווארען אונד ניכט געבארנע ווען אונד אלס
זאלבע ערזאגען דאס גלויבע נילט פאם פראודענטען
דעם פערזאמלונגעס פארשטאטער דראונגער.
דעס געווענען שפיעכטמיניסטער. דער הייטע נאך
אין אוועקער מיטע ערעכט. אבער אויך אהרעס
גלויבען מוואנעלעבענע ווען ווער ווער הייטע אן
דער ווינער איינעווייטאט פראפעסאדען דער
רעכטס. אונד שפיעכטמיניסטענשאפטען.

אויף דעם געביטע דער שפראכפארשונגען
אונד שפראכשטודיען בריוכט מאן נור דיא נא מען
מונג אונד א ל ו ו א ד א ר (אין פראנק-
רייך) אונד אכראמאס גרינגער (אין דייטש-
לאנד) צי גענען. מערעלשטאן האט זיך ניכט נור
אלס פילאזאף הערפארענעהאן. זאנדערן ער לייט-
טעטע אויך אלס לייטערער דער דייטשען שפרא-
כע רחמליכעס. אין דער פילאזאפיע גלאנצען פער-
נער דיא יודישען נאמען: פילא מאימאדיעס אבן
עורא. נחמנדעס. שפינאצא אונד צאהל רייכע
אנדערע.

דיא ווען זיך צי פערשערענען ציעטאלס דאלטע
שער אנגעשעללט ווארדען. עס איז סאמאכע
דאס דיא מיטען ווען אין אינארן אינאריש אונד
דייטש. אין נאליציען פאליש אונד דייטש פערשע-
הען אונד שפיעכען. דאדורך האבען זיך דיא ווען
דער אסטערייכ-אינארישען אדמעט זעהר נעטליך
געמאכט. אונד דיא יודיש-נאליציען אינטער-
אפעציערע ווארען דיא הערעסלייטען און באטייען
אויף אדע פערזענענדישען געשטאטען איינעס
ביינער אדע האנדעלערקייט אויס עס שיער. איינער
זינער אינארישען אדער יודישען מיטענע-
שפראכע אויך דייטש צו לערנען. וואדערנע אלע
ווען אין אסטערייכ-אינארן מיט דער דייטשען
שפראכע פערטרייט זיך.
(ווערד פארשטענעט.)

דאס נייע ווערבענעוועטן.
(פארשטענעט.)

פאללס זאלבע גענאסענענשאפטען פארשיסס
אונד קרעדיט-געשאפטע בעטרייבען. געניעסען זיא
אויס ווענע דעם גענ-איט. LX פאם יארהע 1880
שפיעכט-רויט.

פאן דען קארפאראציען גערינדעטע זאמ-
טיגע גענאסענענשאפטען זינד פאן דער דירעקטען
שטייער פאלקקאסען בערייט אינזאפען צו מיט-
געדערן דער גענאסענענשאפט קיינע אנדערען.
אלס דער קארפאראציע אינגעווארדע מיטליע-
דער אייגענאמטען ווערדען.

148 § פאללס דיא פארשטעהונג איינער סאר-
פאראציען דער פאללשטייג דער אהר אבער-
טראגען געווערענעווארדיגען אונדען טראמפ
וויסעס דער געווערענעווארדע ערנאנענער מאה
נינג ניכט געהאדע נאכאממט. האט דיא קארפא-
ראציען איבער אייפארדעווען דער געווערענע-
הארדע איינע אנדערע פארשטעהונג צו וואלען.
זאלבע אויך דיא נייע פארשטעהונג דיא געווערע
בעהארדיגען אונדען ניכט געהאדע אויספיהרען.
זא קאנן דיא קארפאראציען פאן ווען אינגעדען
הורך דען מינסטער פאר אקקעסיווא. געווערע
אונד האנדעל געווערענעווען אונד אונד דערען
פאללשטייג דער געווערענעווארדע צווייטווען.
יא עס קאנן דיא קארפאראציען וועלכטס אייגענלאזט
ווערדען.

149 § געווערענעווענענע וועלכע אין אונד
דאטעלבע אדער אויך פערשערענע געווערע אין
אויף אונד דערועלבען אדער אויף אן פערשערענע
געמיינען איסאביני. דרען זיך בערוס פארדע-
וונג אהרער געמינאמען אינטערעסען צו גע-
ווערען (האנדעלס-אינסטענשאפטען פאר איינען.
אלס מיטלעדער דער געווערענענאסענע-
שאפטען קאנטען אויך געדרען אונד פארקריקס-
ארייטער אייגענאמטען ווערדען.
150 § יעדע געווערענענאסענענשאפט מיט
שטאטשען בענעטען וועלכע דיא פאר קאנטיסווא-
רונג דעם מינסטעריאום פאר אקקעסיווא. געווערע
זינד האנדעל אויס ווענע דעם בערעכענענען מיני-
ציפאויס צו אינטערבירויטען האט.
(פארשטענעט פאלט.)

הומארייטישעס.

הרש געהט אויף בעשיא. ציעהט זיך
האכסט עלענאט אן אונד שפיעכט דאן וואללעג.
פאללע צו זינעס פריינדע אימיני:

נוא, וואס מינסט דוא אימיני: ווא פיעל
בין איך יעצעס ווערסט?
"איך מיניע, זאמעט אימיני, אן 100 נולד.
"נארדו! ריעה הרש, דיא רינגע אן מינעס
פלינגער קאסען זא פיעל!"
"דיא האבע איך גלייך מיטערעכענעט, אנט-
ווארטעטע אימיני.

וועהן זיא הערד דעררער. זאמעט וואהל.
מינענד דיא פרוי פאם היינע צו אהרעס שפראכ-
לעהרער. זיא קאנטען דיא פלינגען לעכצאגען אין
דער שטארט האבען. ווען דיא ניכט מרינגען ען
מאכטען.

לעהרער (פערזאונדערט): "איך געבע לעק.
ציאגען אויס מרינגען צו קאנטען, אונד נון וואהל איך
ניכט מרינגען, אויס לעקציאגען צו האבען."

קנאכע (אויס דער שילע קאממענד: "פאטער,
איז עס וואר, וואס אונס הייסט דער לערער ער-
צאהלס האט. דאס דיא מענישען פאן דען אפען
אבשטאמען? - פאטער ערציעט): "דיא מיניע-
ניכטס, דאס קאנן וואהל בייא דור דער פאלל זיין.
בייא מיר אבער געוויס ניכט."

לעהרער, דער פאר דען פערזאמעלעטען על-
טען דיא שיער אויס נאטורלעכע פרישע רויט
דען קלינגען אדמהר זילבערקאפן אויף. זאג מיר
אינמאל אדמהר פאן וואס איז דין ראקק פער-
פערטיג? - "פאן שטאפא. - פאן וואס ווער
דער שטאפא געמאכט? - פאן וואללע. - פאן
ווא ניכטס פאן דיא וואללע? - פאם שאפא. -
וועלכעס מהיערע פערזאכטע דיא אלאו דיינע
קלידער? - "מינעס לעכען פאטער."

אין סודר וואללע דיא לייפציער מעסע
בעוויסען, דיא ער אבער אין ווענעס זייב אונד נאך
קיינע מירער האטען, דיא מאכטע ער זיך אין גע-
וויסען דאזייס זא זא לאנגע צו פערלאסען. ווא
קאן נארדו זאמעט דיא פראסעט פרויא ווענן אויס
נאטט קנדער בעשענען ווילל גרייכט ער זיך
ניכט דאצו.

אין יודישער שטודיעס קאם אין דען פערען
צו וינער מיטטער אויס דער הייפטישטארט אויס
לאנד. אויך וינעס הוטע פיאנעס איינע גראסע
פערדע. וואס זאל דיא פערדע מין קנד? פרא-
טט דיא אישע פרויא. דיא פערדע איז אין ציבען
דעם קריענדישען מיטעס, שפראך דער זאקן:
"אינזיערע פאפארהען, דיא מאקאסאנען האבען
געוויס אויך פערען געמאכט. - דיא האסט
רעכט מין זאקן, געווערענעטע דיא מיטטער. אוי-
זיערע אביט האבען פערען געמאכט. - אויף
דעם סוקעל."

איינע געווערענע שפראכער, דער אנטא
אויס ווארישא צו קאממען פראנטע זיין באלבאס:
"ווא געהט עס דעם באנקיער פינלעשטין? - "א"
זאמעט דער אורח, דאס געשאפט שטעמ
דיא באנק ליענט, אונד דער באנקיער
זיט צו -

ר א ט ה ז ע ל י

פאן וויללעלם אלעקסאנדער אין ספראקא.
דיא יעסע בילדעס אין דרוסשיל דינס ערדבאלל.
מיט זענענדיג ווער זיא פאם זענענען געווען:
אונד איז זיא אויך קלינגע שויל נור דעם וועלסאלל.
זיא ברינגט דאך הערפאר ערשיידענע פרויס.
ווערד ווישענדר ציעהט העיאן דיא צווייטע.

** דיא נאמען דער איינענדר ריכטיגער קאונגען ווען
כע פאר שלוסס דער נאכטען פרייטאונטער אונס צו-
קאסען ווערדען ווער פערשענלעכען.

אום גאטעס וויללען, רעכטעט עס" דאך וואסען
 עס נעמאן, אין דאס פריערער אינזערוירען.
 דא טראט אין האבעטאגער מאן איר פאמיליע
 פאטער, סאלדא, אים דער מענגע איר שראג
 „אך ווערדע עס רעכטען" — טראגן דער אהם
 פאן אלרען דיטען געמאכטען ווארענען, דראג
 דער וואקערע אלע און דא פארמליכע אללע
 אין אונד נאך מערערען מוטיטען רעזיען ער גע-
 שווארעט איר מיט מאכען בראנדווארטן בע-
 דעקען, דאס מיר אינטער וועטען ראקע ווערען
 פון וועלערען „לעזן" בערעט, דאס קינד וואר
 און דער וועגעט מיט שפאטאס אנטקומען איר ער
 מוסעט אין דער אילע אונד וועגעט טראגען;
 אלס ער אבער ביא דער ציטמערטור נישט
 הערעןסאנטע, געלאנגט עס אהם מיט מנאפער
 נאטע דען בינדפארען צו ערדייטע, איר דאס
 קינד ער רעכטען, דא דאטעט בערעאדע ווירד
 און צור דעמאריורג פארשלאגען.

י (פ א ס נ א) זייט איינען טאגען
 פערשטייטט טאן און מערערען אטען איר דער
 איטאליענישען אינער זעלען ערשטאטע מיט
 אינטעראדירשען אללען, דא ארוואכע אים נון
 אפענבאר, אים ביכע דעס א ס נ א, דעס אלס
 בערעטער דער פיערשטיינען בערעט און וואפא
 בערעטעט זיך אין אייביגן פאר, דער נעטען
 וויקלעך שטאטטענען פארט, ווארענען דער
 הויפטראטער (אפענט) נור זיך איר אטען אים
 שטאטט אפענט זיך און דער דיטע און נעבעני
 קראטער, דער אינטער דאנער איר בלוטן איינע
 שראס געשטאדענער, געהענער ל א ו א
 אייטשפיר, דער זיך 300 מעטער ב ר ו י ס
 א דען בערויטען העראפערעט, אין פיער
 שראס איר אללעס איר וועגעט פערברענגט.

Der „Anker“ Gesellschaft für Lebens- und Rentenversicherungen in Wien.

Ein schönes Wort, wenn eine Anstalt ihren Bericht mit dem Satze beginnen kann: „Das Geschäftsjahr war durch günstige Geschäftsergebnisse und eine stetige Zunahme unserer Versicherungen gekennzeichnet.“ Dieses Glück ist beim „Anker“ schon traditionell und im Grunde genommen weniger Glück, sondern das Produkt sorgsamer, rastloser, verständiger und deshalb fruchtbarer Arbeit. Wie viele Gesellschaften noch haben einen Gesamtversicherungsbestand von fl. 16,414,224.38 kr., welches die Versicherungssumme des verflossenen Jahres beim Anker ist, während im Ganzen nicht weniger als fl. 146,605,046.45 kr. als Stock verbleiben. Es ist in der That grandios, von einer Prämien-Einnahme de fl. 3,572,033.59 kr. Lebens-Geschäfte zu lesen, was beinahe amerikanisch — und zwar im guten Sinne amerikanisch — klingt.

In diesem Verhältnisse stehen natürlich dann alle anderen Ziffern, die Zinsen mit fl. 468,044.44 kr., die Ausgaben für Sterbefälle, Erlebens- und Rentenversicherungen und Rückkäufe mit fl. 1,105,271.72 kr. etc. — Die Prämienreserven steigen von fl. 11,726,884.29 kr. auf fl. 12,917,742.40 kr., während der Stand, der nunmehr eine Eigenart des „Anker“ bildenden wechselseitigen Assoziationen wegen Ausschüttung auf fl. 17,344,470.31 kreuzer zurückging.

Volle Anerkennung verdient das Vorgehen der Direktion in Hinsicht auf die Gewinn-Vertheilung an die Versicherten; die Quote würde sich für die Kategorie 1880 5 auf 18% stellen, während die Verwaltung 24% zur Vertheilung bringen wird.

Erwähnen wir noch, dass bei Effekten von circa 2½ Millionen eine Gewinnreserve fl. 350,000 besteht, das der Reservefond auf die statutemässige Maximalhöhe von ½ Million gebucht und wieder eine Extra-Reserve von fl. 47,975.83 gebildet wurde, ferner, dass die Kapitals-Anlagen vorzügliche sind und endlich dass die Aktionäre fl. 275 Dividende erhalten, so haben wir das Bild einer Prosperität gezeigt, auf welches die ausgezeichnete Leitung als ihr eigenes Werk mit Recht stolz sein darf.

ברעפע דער דעראקציען.

הערן ראבינער י. מ. מ. אין וואלאטש, וויר ווירד
 דען דאס שאנע „לאזונג אים ערדייטע" מיט פערניגען פער
 אפענטיקען, אום דאך דאסזעלבע אין ווארעס פאטע-
 שיקע העבראישען פאטען, נור אום עס אבער — צו
 אינערעם בערענען — פיר דיע זען צו זען ק
 צו דאס האפעטליך ווירד ווא דעס נישט אהאלפען,
 און מיט ווישערען העבראישען ארבייטען צו ערדייטע
 און מערערען: ווען ווא שפאטס, און וועטען יאר
 הונדערט (אום ארבייטען אים נאנצען נור 14 יארע)
 ווערען דא רעטאליען און אינאן נישט אבערלאזט, דער
 שפאטס ביכעס צו פיעל וויכטיגעס ווען נעלד, אלס דאס
 ער יענעס מיליאנען און נישט אהאלפענען שטעקען נאך
 הערן מ. מ. און קוריא, דאס אין דעראקציע נאך
 פערשידענען זאכען וויסען מוס, אום עשוואס ועלכעס
 פערשאדענליכע, וואס ווא אבער פערלאנגען, אום פיעל-
 ליכע דאך און וועגעט צו פיעל, וואו וואלען דען וויר
 הויר און ווארעטען וויסען, וואים דער מאטריקעלעכע
 דער ביא איינען צו הוירע נור פארזארגט אונגעשעלעס
 איז? דאס קאן ארבייטען אים 3 יארען נעשענען ווען:
 ענשידערע בעוועגעט ער נאך נישט דאס פארזענע-
 בעטע קוואליפיקאציע איר ער אים נישט דא ראכניען
 יען פונקציען אים, אדער ער ווארעט אינפאר נישט
 צום דעשטינענען מאטריקעלעכע נעוואלט, אין פארזארג-
 וואס קאן ארבייטען ביא נעשענען פעהאלטניסען
 אין און ערשטוואונען פעהווארעטע ווערען.
 און מערערען: פיר ווען אונד בראנטווען אייטשאק
 מוסען ווא איינע קאנצעסיען הובען, עס ווירד זאגאר
 ביא דער ערשטווען רעוועלוציע ציעערען שיענען פאר-
 נעאונען, דען דיעזעלבע ווירד נור וועטליך אינפערסאלע-
 נעו מעשען אייטשאק.
 און מערערען: אדענעסען ווא ווא פארט:
 Sir Josef Montefiore Sebag Bt.
 Ramsgate, on London.

הערן י. י. יעט און האליטש איר ענווענשען
 שיעלע אפ לאנגע מיט בוד ער נענצען יאר, בוד יענעס
 אים דעס נישט נעשענען.
 הערן י. מ. מ. אין וואלאטשען, עשוואס רעליגיע,
 זענען ווא מוסען דיטען, דען ער א פ א ס נ א קאן
 נען וויר נישט וואס ווא איינעליך ווישען.
 הערן י. מ. מ. אין בערענען, איר דאס האט 108
 מארק געוואונען איר ווא צאלטאט איר ערשטען אפאר-
 בער 1885.
 הערן י. מ. מ. אין פארענעש, איר לא האט 144
 נולדען געוואונען, צאלטאט 15 מעטענענע 1885.
 הערן י. מ. מ. אין באשטראסאר, וואס אונד לויאר
 דיכען ווא נור אין ערעווענעלען פלאטען פערקויפען.
 און דא הוירע י. מ. מ. קליין אים שיקאק אין
 פארשכאר, י. מ. מ. אין פארזארגען, ק. ב. הויר: נישט
 נענצען.

„Kurucz-zsidó“ Debreczenben. Nem úgy van az urambátyám! Dicső Rákóczy a szabad meggyőződésért, az elnyomott hitért: a szabadságért küzdött. Ön pedig, ki kurucz-epigonnak mondja magát, kész anathematá mondani mindenkire, ki másképp cselekszik mint Ön. A hazaszeretet, uram, nem a „szüknapdrágások“ privilegiuma. Engedje hazáát szeretni azt is, ki nem tud magyarul, hazafiságra tanítani pedig érdem még akkor is, ha az „zsidóbetűs német újságban“ történik. Levele második részére csak azt vagyok mondanádó, hogy a Verhovay-féle antiszemitizmust csak két féle uton lehet artalmatlanná tenni: vagy az egész bandát kövér hivatalokba ültetni, hol azonban — dolgozni nem kell, vagy pedig — a hová aztán jobban illeik — oda ültetni őket, a hová a szegény félrevezetett zalamegyei zsidóosztogatók kerültek.

ווי ערדייטען אונדערע נעשענען דעייטען
 האמען אונד פויערע נר מיט איהען ערדייטען
 דייערס און איינע דעראקציע צו ווערען.
 אונד ביטען וויר דא אדעסען ווישען
 ווא פארען איינענען
יידישע פערשטער צייטונג
 האכשטאטע נומער 1, בודאפעסט.
Jüdische Pester Zeitung
 Hochstrasse Nr. 1, Budapest.

ווא איינערעטענע פראגמאטען ערהאלטן
 זען מיט דער ערשטען נומער דאס פראגמאט
 פאללע פראגמאטען בירד
פרייטאג אבענד
 נראטס אינד פראנקא ציענשיקען.
 פערנער דאס ביוהער ערשינענען פארשענע-
 צונגען דעס נענעווארטען פלינענערען פאלע,
 עטאנס, דאס נייע נעיערבענענען ווערען
 וויר וואסטליכען אינווערסאבאנענטען אינווערען
 וואאלד אונדערע פארשלאגען ווען ווירד.

געשעפטסבעריכט

נעשענענעשטע, וויצען ווא פארענענען ווענען צו
 מאכטע נעבאטע דאס קיפלוס ווא שוואר, 12000 מעטע.
 ווארען פערקויפט. —

100 יארען, 200 מעטען	79.5 קילאגראם
8.35 נולד, 100 מעטענעט	79.5 קילא 8.25 נולדען
100 מעטענעטענער	78.6 קילא, 8.25 נולדען, —
300 מעטענעט	77.5, 8.10 נול, 200 מעטענעט 77.7 קילא 8.15 נולד—
מעטענעטענער	800 מעטענעט 79.6 קילא 8.25 נולדען, —
דעטשא	100 מעטענעטענער 79. קילא 8.10 נולד—
כאטיקער	100 מעטענעטענער 77. קילא 7.95 נולד, —
(אללעס פער 3 מאנעט)	
פאר 6.45 — 6.35 נולד	
נעשעטע, פוסטע, ווארעט	5.20 — 6.50 נולד
פאלע ווארעט	6.90 — 8.30 נולד.
קוקווען	5.35 — 5.40 נולד.
דאפער	6.45 — 6.50 נול, ערשאכט.
מערינענעשטעס, וויצען פער הענעס	7.96
7.98 נולד, האפעט פער הענעס	2, 6.14 — 6.10 קוקוועט
פער מאיינע 1886	5.44 — 5.46 נולד.
רעסעס (קארט) 10 — 11 נולד.	פער איינעס סעקסעס
בער 1886	10.07% — 10% נולד.

פערסער פראגמאטען פראגמאטען
 ביא דעס 29 יארע, מ. הויר אין עסט אונגעלאטען.
 קליינע פארענענע ווארען 2015 שווק נאט, אונד 1066
 קליינע צו מארקעט נעבאטע, ערשאכט ווארען פער-
 קויפט 44 שוק י. מ. ער, פער שאר פאן 100 נול
 250 נולדען — אונד פארעט פאן 200 — 350 נולד
 478 קויפט, דאס שאר פאן 130 — 210 נולד 240 פער-קויפט
 דאס שוק פאן 100 — 200 נולד 78 שוק ביסעלע, דאס
 שאר פאן 110 — 240 נולד 798 שוק קעלער דאס שוק
 פאן 9 — 26 נולד 268 שוק קעלער דאס שאר פאן 4
 — 6 נולד. פויער פער 100 קילא: אכטען פלייש 15 — 50.
 נולדען קויפט פלייש — 43 — 40 נולד, האלע פלייש 56 — 63
 נולד, אונד ביסעלע פלייש 49 — 43 נולד.

ראטענענען פאר 19 יארע מאי 1886
 בודען 75 43 59 7

הערינענען און פראגמאטען פארענענען דערהארט
 מ. א. א. א. א. א. א.

קאנקורדע

ביא דער שארפארע אים ארשט איר.
 קליינענענע אום ווא שיעלע איינעס מיט
 טיען קאנאטע דער ענדיק שווק יביס, בודא.
 מיר, פסקי צימות יעדן ווען מיט, און ערענענע
 נעשענען, יארעליכע נעבאלע 450 פער פויע
 וואונען איר נאנצע שווקע, בערענער אים
 זענע שיעלע, וואלען אונדען בערען ווארען
 פאן איינענע ארשט אונדענען נעכטע אונד
 בע דעס ארשטע אונד פארשענענע אונד אונד
 ציענענע אבער איהען רעווענען לעכענע-
 ווארען ווא לאנענעס, אונד אונדען ווען
 פערשענען פארשטאר, פראנא איינענען דא
 בערענער מוסען איר בענאונען ווען דא מאסען
 קער לויט נעשען צו פויערע איר דאס שיעלע
 דעראשט צו פויערען, וואפאר אין מערהעראט
 פאן 50 פער פערשענע אונד פארשענענע
 איינענענע נאטווענען, רוענענען ווערען נור
 דען ארשענענע פערשענע לויט אבער איינענע-
 מען ארשטע דעס פארשענע ריה אלוו בערעל
 1. סעפטעמבער ל. י.
 שאראד (קאט, ביהאר)
 איינענע און און פארעט

Eisenthaler-Bad-Vihnye (Oberungarn.)



איוונגהאטשטאצין: נאראם בערוונצע, ליענט 8 שוונדען, אדער שעמניץ, 11 שוונדען ווייס, דער ק. אונג. שטאטסבאנען נאדל. לוינע, סאטו אונד מערעראפענישטאצין. — אב אללען בעדייטענע דען שטאציונען ווערע דא באדער בערעפענדע סלאקאסע אין דען באדנאשען) געווארדען דא א נ. איוונגהאטשען 80% פארשטייט ערמאסינג בוי נאראם בערוונצע. היצט פאן דער אונטערען סלאס, סע, אלס דא בעניטעס וויר, אינע האלבע מארקארטע נעלעט.

פיר קאקורנעצאנהייקייט בעיעכטיגט צור בעניטעצונ דיר איילענע. אונד פאר שריטס. ביז 15 יוג אונד פאן 1. סעפטעמבער צימערטרייזע אום 50% ביליגע.

איוונגהאטשען באד-וויהניע

(אבעראונגארן). סעזאנע-עראפפונג 1. מאי. הערליכע קאנע אים נאומהאלטע, צווישען אונטערוואלדערן, רייצענדע נענענע, 310 מעטער איבער דעם מערעסטייענעל, ווינדשטיללעך אים.

אין אונגארן אלבעיאונטע אונד בעוואהרטע ווינהיער: נאטוראלישע (38° C.) איוונגהאטשען, דערען רוף נענען אללע ארטען דער בלוטארישע, פרוינן אונד נערווענדיאנהייטען א. א. ו. ווי איהונדערטען בע-גרייטע אים. — קארטוואאסע, היילרעך ווערדען דורכגעפירט. — אין יעסער צייט ווענעסליך פערנאכעט אונד אונטערשאלטעט. ענטישענען דא קוואליטיסונגען אללען אפאדערענען. — דא שטרענג ריטיקלר (כשר) איוונגהאטשען יודישע כובע אין הערלישע האטעל ווארדע פעניאכעט אונד אים דאזיכט, זאוו איד אין דער נאכען רעסוראצין, פיר נוסע קינע נעזאנע. — סאנלך סאל קורמייק, סאל אונטערן סאכאריא אונד וואספונע אונטערשאלטענע אונד שטיקע, מילענעווייס נעווארע שטאטיגע שפאצירונגען, קאנע אויספלינע, נעווארדען פעניווייניגע צעישטרייאונג. אינע אפאנהעקע ווארדע הייער אין אונטערע אנטפאלט איוונגהאטשען. באדנאשען דר. שטע פאן פאן באלעמאני. — פראשעקע מערענדעס אונד נאדערע אויסקינסטע עמחילט דער באדעסאכטער ב. שאמאד, אדער

דיא באדערייקעצין אין באד ווינהיע.

מאדענע אויסשטאטונגס-פעריוו ערסטער

לוידנאנסע נר. 4.

דער אים יארע 1863 אין בודאפעס נעווינדעסע, ערסטער מאדענע אויסשטאטונגס-פעריוו, דער וויס ווינעס 23-ארהיינעס בעשאנערע און ווינע מישלעיע, דער נאדעצו

אינע מילריאן

אן אויסשטאטונגספארמען באאר אויסגעצאלט האט, בעאכטיגט, אום יערעס דען ביישיפט און ווינעס פעריוו-פעריוו צו ערליכעקען אונד אום יעדער-מאן דא מאלויקייט צו בעפען ווינע סאכטער אדער ווינעס מינעל אינע אדער מערעיע (דאך ניכט מער אלס פינף) פראסיען אום בעשאנע פאן 300 גולדען, בענעוונגסווייזע 1500 גולדען צו דיכער, אונטער אויסרעכענערהאלטונג ווינעס ביהערינען וויר קונקרייזעס אינע אום דעם פרינציפ דער נענענע-קייט בעוועהנדע אויסשטאטונגספארמע צו קראע-ען, און וועלכע מאכען און דער נעכטער בוי צום ערליכען 12 לעבענספארע אויפגעאמען ווערדען דאס אין דיעזע נענענע-קייטסונגעס אינשטעי-פלינע מישלעיע האט פיר ען איינע אפאחיל איינע דער איינשטייבער פאן דריי גולדען איינע מא-סונע בייפאנ צום דעווענעפאנ אונד וויר פאללע ועס יארע נור 50-8,60 יאהרליך אין צוואלף מא-נאשליכען אשען און 80 ק. אינעוועצאלען. אינשטאטען פירנען סאנלך ווארענע דער אטמס-פונדען אין דער פעריוו-קאנאליזאציע, לוידנאנסע נר. 4 שטאטע ווא נאדערע אויסקלאונגען בעניט-וויליגסט עמחילט ווערדען. דיא פעריוו-פארמען

R. DITMAR in Budapest,

Josephsplatz, Ecke der Bad- und Palatingasse.



פאבריק-ניעדערלאנע דער כ. ק. פרוי. האפעני אונד מעטאלווארע פאבריק. די דוטמאר אין ווינע.

נארטענליכטער, נארטענלאמפע, טערנען, גיאנ, אונטעברעננע

פאן אייבעראדענטיכער ליכטקראפט בוי צו 120 נאראמ-נענען, די דינמארס זיכערדייטס-פעטראליעאום פאלקסמטען וואסערהעלל אונד געוולאק, זאוו איד פיינסטעס מאדעראטא-אן אינע דיער צו האבען. בייא בעשטעלונג פער קארדעשאנדענע-קארטע ווירד דאסענע און בודאפעס (עקספראווריראן) פראנאק ציע-שטערלט אינער נאראמט פיר נעוויכט אונד קוואליטאט

אדאקף ראטהע

הער רעני אונד קנא בענקלדיג-ע-לאנע, בודאפעס, נאדערשטאטע, סאליסקאטעניע. עמפעהלט זיין אדוואלסאטעס אונד אונד פאן זאמטער, אונד העכטשטאנדיגען זא איד האנען גילעטס, איבערצעהר, ווינער-פאלעטאט, האיעראם, מקסיקאניע, שארט-אונד רייזע פעלע, זא ווא קנא בענקלדיג-ע-ר (בלו השש שטענע), נאך ניעטער פאן צו דען ביליגסטען פרויזען. בעשטעלונגען נאך סאט ווערדען גינגען 24 שטוי דען מיט איינמאטע שבת אונד יום אונטערשטיט.

קלאמטעטער איינ-אונד פערטויף

אללער אן דער בודאפעסער אונד ווינע יעדער באדע זענענדיקען רענטען, סאליאציאניע, אקציע, לא-נע אונד מינען, זאוו איד אין איינעלען שטיקען אום איד אין נאנען שליסטען.

פראמטעסן צו יעדער ציעהונג

יעכטעלשטיבע

Györi & Wohl Budapest, Franz-Josefsplatz 3.

(דאנאבאר בעיווע)

אנאנעמעט איד דען איינע פערלא-ונטסאנייער (Fönnyerem) נאנע-ארליך פרא-קא צישטעלונג פל. 1.80

פראיינציאלישטראגע ווערדען פראטעט עפעכטאראט

Grabmonumente

דיעזענע ווערען דא טרוינע פליכט האבען איהרען טהיערן דאהינע. שיער ענען נארבשיפט צו זעמען עמפעהלען וויר אונטער אים נאנ-ען האנע בעכטבעק אונטע נראב-שטיינ פאבריק ווא וויר איבער 2000 נארבשיפטע שטעטע פערטיג אום לאנער האבען, וועלכע צו דען ביליגסטען פרויזען צו האבען זינע, אונד צוואר: דאמער מארטא פאן 4 גולדען אייפארט, שיערשע בויא-גיינע מארטא פאן פל. 18 אייפארט, נראטישע אונד פארדער און פערשידענע פארבען פאן 60 פל אייפארט.

Monumenten-Fabrik der
ENTREPRISE DES POMPES FUNEBRES
Budapest, Kerepescherstrasse 68.
דיעזעלען איבערשטיט פערנער דא אייפארט, רונג נאכער נארבדענקמאלער נאך איינען אדער איינעלעטען פראנען. פיר קארדעקטע נראוויזונג אונד עכט, הייער-האפט פערנאלונג ווירד נאראמט.

בריננער שטאפע

פיר איינען לענאטען זא סע דא צו 1 און קופאס צו סע. 3-10 דאס זינע וויר. עלליק-יע דער קופאן

אום פל 4.80 אום פיינסטע, אום פל. 7. אום האכשטינסטער, אום פל. 10.50 אום אלדערשטינסטער

עכטער שאפואלדע

זאוו קאממאנע אונד אונטערשטיטע שטאפע פער-וענדעט גענען נאכנאמער דעם בעשאנע, דא אלס רעעל אונד סאליד בעסטענע אונטע שטאפאניקע-ניעדערלאנע

SIEGEL-IMHOF in Brünn.

ע קל אר זינע: דיער קופאן אום 3-10 פל. לאנג אונד 186 צעט בייש, דאנער פאלקאסען נענענע אום איינע קאסל. עררען צוויי. דא בעקאנטע סאליטאס אונד בעדייטענע ליכטיגסטאנהייקייט אונטער פראט ביינע דאס, ווא דאס בעכטע וואנע אונד נעניא נאך דעם נעו-נארטען שטאפע ווערען זייער וויר. דא יענעם זעה פילע שווינדעלשטימע אונטער דעם נאמען "בריננער ווארע" איד איינען טרייבע, ווערענע דעמאנסטראציע אונד יעדערלאנע מיטטער נראמט אונד פראנאק.

Moritz Kohn Budapest,

Operngasse, Gewölb Nr. 4.
ווי איוו דעם איינאונע דער קאניסילאשע, ו-טע בודאפעסער

כעמישע קליידערריינגונגס-פאבריק

אונטערשטיט אללע נאטונגען העררען, אונד דאמען-קליידער צום שפען, פארינען אונד רעסוראציע צו דען ביליגסטען פרויזען, וויא איד קונטשטאטעניען ווערדען ביליגסטע פערשטייגט. — אייז פערלאנגען ווערדען האנען וויא איד דאקע-ארטע אום 4 צענטשטער אונד אונט-ועפען פערלאנגען, אום ווערשונע פערלאנגען ווערדען אין 5 שטונדען אונטע נעשטעט. — קליידער ווערדען אונד אונטערשטיט, פערנע ווערדען אונד קליידער צום איינע-ווארדען אונטערשטיט, בייא עשוואונען בעדארף נעניט איינע קארדעשאנדענע-קארטע, וועלכע און דער רעכענען אין אום צו נעניאכט ווערדען קאן.

שבת אונד יום נעשפערט.

דאמפבאד

דאס דאמפבאד אים סאמטבאד האט אים-נען סאנליכען וואסענע-פליכט פאן 220,000 קוביק פיס. מיטטערשט שראכטענבאדן אין 15 מינוטע צו עררענען, פרויז איינער באדעקארטע זאמטע טיר, אונד עררענערהאט 50 סר. בייס קאדוקסטער צו לאזען.

HOTEL LONDON

BUDAPEST.

וויס-א-וויס סאטא-אינע. שטאטסבאדנאקא-אמטונג אונד פערנע-אונטערשטיטע, איבער 80 צימער פאן 00 ק. אייפארט-סאטא-אינע מיטער ביליגסט בערעכענעט.

